

vorgestellt. Dabei geht es darum, die Resilienz der Gesamtorganisation als auch der einzelnen MitarbeiterInnen und Teams zu stärken. Die TeilnehmerInnen erfahren zudem, wie sie sich vor indirekter Traumatisierung und Burnout schützen können.

**Zielgruppe:** Fach- und Führungskräfte, die in ihrem Arbeitsfeld direkt mit betroffenen Frauen zu tun haben (z.B. Klientinnen, Patientinnen, Interviewpartnerinnen), oder indirekt im Rahmen von Projektplanung oder -organisation, Öffentlichkeitsarbeit etc.

**Termin:** 14.-15. November 2014  
Freitag, 11-19 Uhr und Samstag, 9-17 Uhr

**Trainerin:** Maria Zemp

Die Fortbildungen finden in Kooperation mit der Weiterbildungseinrichtung der Evangelischen Frauenhilfe im Rheinland e. V. statt, die über ein zertifiziertes Qualitätsmanagement verfügt. Die Fortbildungen sind zur Beantragung von Bildungsurlaub und von Bildungsprämien anerkannt. Bitte wenden Sie sich dazu an Frau M. Stotko, Evangelische Frauenhilfe im Rheinland, Tel. 0228-9541-126, E-Mail: marlene.stotko@frauenhilfe-rheinland.de

## Die Trainerinnen

Die Trainerinnen sind freie Mitarbeiterinnen und Beraterinnen von *medica mondiale*. Sie sind auf Traumafachberatung spezialisiert und greifen auf langjährige Arbeits- und Trainingserfahrung in Deutschland und in den Auslandsprojekten von *medica mondiale* zurück. Vor Ort schulen sie Fachkräfte und Aktivistinnen, die Frauen und Mädchen bei der Bewältigung ihrer traumatischen Erfahrungen unterstützen.

### Kostenbeitrag je Seminar:

260 Euro bei Erstattung durch ArbeitgeberIn/190 Euro für Einzelpersonen/95 Euro ermäßigt für Studierende, Auszubildende, BezieherInnen von ALG II bzw. Sozialgeld, Ehrenamtliche von *medica mondiale*

### Veranstaltungsorte:

Die Veranstaltungsorte in Köln werden ab spätestens April auf unserer Internetseite unter Termine bekannt gegeben.

Änderungen nicht ausgeschlossen.



## medica mondiale e. V.

*medica mondiale* ist eine Frauenrechts- und Hilfsorganisation, die von sexualisierter und weiterer Gewalt betroffene Frauen und Mädchen in Kriegs- und Konfliktgebieten unterstützt. *medica mondiale* bietet Frauen und Mädchen lebensnotwendige medizinische, psychosoziale und rechtliche Unterstützung sowie Programme zur Einkommensförderung und setzt sich auch auf politischer Ebene für die Rechte der Frauen ein. Mit Fortbildungsprogrammen gibt *medica mondiale* ihre Kenntnisse an Organisationen in Kriegs- und Konfliktgebieten, aber auch an Institutionen und Fachkräfte in Deutschland weiter.



### medica mondiale e. V.

Hülchrather Str. 4, 50670 Köln  
Deutschland/Germany  
Tel: +49 (0)221 931898-0  
Fax: +49 (0)221 931898-1  
seminare@medicamondiale.org  
www.medicamondiale.org

### Spendenkonto 45 000 163

Sparkasse KölnBonn, BLZ 370 501 98  
IBAN DE92 3705 0198 0045 0001 63  
SWIFT-BIC COLSDE33

Fotos: © Elissa Bogos/*medica mondiale*,  
© Sybille Fezer/*medica mondiale*, © Nuria  
Schaefer/*medica mondiale*, © Cornelia  
Suhan/*medica mondiale*; Gestaltung:  
bleydesign, Köln; Druck: Druckverlag  
Jekstadt, Köln;  
© medica mondiale e. V. – Februar 2014



## Fortbildungen 2014 in Köln



## Kriegsgewalt und Trauma



## Gewalt gegen Frauen in Kriegs- und Konfliktregionen

In kriegerischen Auseinandersetzungen sind Frauen und Mädchen häufig Vergewaltigungen und anderen Formen sexualisierter Gewalt ausgesetzt. Oftmals führen Tabuisierung und gesellschaftliche Ausgrenzung dazu, dass die Betroffenen über die meist als traumatisch erlebten Erfahrungen nicht sprechen können und lange Zeit an den seelischen und körperlichen Verletzungen tragen. Nicht selten kommt es zu erneuter Traumatisierung, wenn Frauen bei Behörden, Gesundheitseinrichtungen oder anderen Institutionen Hilfe suchen – im Land selbst, auf der Flucht oder im Exil.

Um die Kompetenz all jener zu erweitern, die traumatisierte und von Gewalt betroffene Frauen und Mädchen aus Kriegs- und Konfliktgebieten unterstützen wollen, sei es vor Ort oder in Deutschland, bietet *medica mondiale* Fortbildungen zum Thema Kriegsgewalt und Trauma an. Sie richten sich unter anderem an Fachkräfte – Frauen und Männer – die in der humanitären und der developmentpolitischen Zusammenarbeit tätig sind oder mit Flüchtlingen arbeiten, unter anderem SozialarbeiterInnen, AnwältInnen, Gesundheitsfachkräfte und PsychologInnen, sowie an Studierende und Auszubildende.

### Fortbildungen

Die Fortbildungen bestehen aus einführenden und praxisorientierten Seminaren, jeweils mit praktischen Beispielen aus

der Arbeit von *medica mondiale* in Bosnien-Herzegowina, im Kosovo, in Afghanistan, Liberia oder der Demokratischen Republik Kongo. **Die Fortbildungen A und B bauen aufeinander auf, können jedoch unabhängig voneinander besucht werden. Voraussetzungen für die Teilnahme an Fortbildung C sind Grundkenntnisse der Psychotraumatologie.**

Die Fortbildungen sind als Zusatzmodul des Resilienz-Trainings (TRUST-RT®) der Deutschen Psychologen Akademie und des ID Instituts für Innovative Gesundheitskonzepte Kassel anerkannt ([www.idinstitut.de](http://www.idinstitut.de)).

#### A Einführende Fortbildung:

Thema: Kriegsgewalt an Frauen und Trauma

Welche unterschiedlichen Funktionen hat sexualisierte Gewalt im Krieg? Was ist ein Psychotrauma? Welche Unterstützungsmöglichkeiten gibt es für betroffene Frauen vor Ort und in Deutschland? Was kann ich konkret in meinem Arbeitsbereich anwenden? Welche Bedeutung hat der kulturelle Kontext für das Erleben und die Verarbeitung sexualisierter Gewalt?

Es werden aktuelle Erklärungsansätze zum Hintergrund, Ausmaß und Charakter von sexualisierter Kriegsgewalt vorgestellt und diskutiert. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erhalten Einblick in die vielschichtigen Folgen dieser Form von Gewalt: für die Betroffenen selbst, für ihre Familien und Gemeinden und für die Nachkriegsgesellschaft als Ganzes.

**Zielgruppe:** Frauen und Männer, die sich in Beruf, Studium oder Ehrenamt mit Gewalt gegen Frauen und Mädchen in Kriegs- und Konfliktregionen auseinandersetzen

**Termin:** 13.-14. Juni 2014  
Freitag, 11-19 Uhr und Samstag, 9-17 Uhr

**Trainerin:** Simone Lindorfer

#### B Praxisorientierte Fortbildung:

Thema: Umgang mit den Folgen von Kriegsgewalt und Trauma

Was sind individuelle, was sind kollektive Traumafolgen? Wie wirkt sich Traumatisierung auf mehrere Generationen aus? Wie kann ich Traumasymptome erkennen? Wie kann ich im Rahmen meiner



Möglichkeiten zu Sicherheit und Stabilisierung der Frauen beitragen?

Für Frauen und Mädchen, die sexualisierte Gewalt im Krieg überlebt haben, ist es essentiell, dass Fachkräfte sowie die Menschen in ihrem Umfeld wissen, wie sich traumatische Erfahrungen akut und auch langfristig auswirken. Durch die Vermittlung einer trauma-sensiblen Haltung lernen die TeilnehmerInnen, wie sie die Betroffenen – auch ohne therapeutische Kenntnisse – bei der Verarbeitung unterstützen können. Darüber hinaus werden Methoden zur Stressentlastung von Betroffenen und zur Vorbeugung von Retraumatisierung eingeübt, wie z. B. Stopp- oder Umleitungstechniken.

**Zielgruppe:** Frauen und Männer, die in ihrem Arbeitsfeld oder in ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit direkt mit betroffenen Frauen zu tun haben (z.B. Klientinnen, Patientinnen, Interviewpartnerinnen).

**Termin:** 22.-23. August 2014  
Freitag, 11-19 Uhr und Samstag, 9-17 Uhr

**Trainerin:** Maria Zemp

#### C Praxisorientierte Fortbildung:

Thema: Förderung der Resilienz (Widerstandsfähigkeit) in Organisationen

Wie wirkt sich die Trauma-Dynamik auf Teams oder Gruppen aus? Wie können Maßnahmen zur Förderung der Resilienz von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in die Personalentwicklung und Projektplanung einbezogen werden? Wie kann ich so kommunizieren und handeln, dass MitarbeiterInnen und KollegInnen gestärkt werden? Wie kann persönliches Wachstum nach einem traumatischen Erlebnis gefördert werden?

Organisationen, die Überlebende von Gewalt unterstützen, sind einer hohen Belastung ausgesetzt. Der Stresslevel bei den MitarbeiterInnen ist oftmals sehr hoch. Teamkonflikte und Überlastungen häufen sich. In der Fortbildung werden Ansätze zur Förderung einer „achtsamen Organisationskultur“

